

FEDERATION COLOMBOPHILE INTERNATIONALE (F.C.I.)  
Présidence et Secrétariat  
Gaasbeeksesteenweg 52-54 - 1500 HALLE

<b>COMMISSION STANDARD</b> <b>6.10.2009</b>
--

**Présents :**

M. Albert DE JONG (Pays-Bas) – Président  
MM. Théo BACKS (Allemagne), Frans D'HOE (Belgique), Brian TATTERSALL (Grande-Bretagne),  
Istvan BARDOS (Hongrie), Claudio DEBERNARDI (Italie), Leo MACKAAY (Pays-Bas),  
J.M. GONCALVES DOS SANTOS (Portugal), Mihajlo MACUS (Serbie),  
Vladimir SISKI (Slovaquie), M. Ulrich FREI-ZULAUF (Suisse),

**Secrétaire Administratif :** M. Patrick MARSILLE (Belgique)

**Excusé :** M. Daniel DESJARDINS (France)

**Absents :** M. Adam MORAWSKI (Pologne)

-----

**1. Ouverture de la séance et communication.**

M. TERESO souhaite la bienvenue à tous les membres de la Commission Standard.

Il rappelle que la FCI débute un nouveau mandat. Il est nécessaire de faire du bon travail dans l'intérêt de la colombophilie internationale.

Tous les membres et toutes les commissions devront faire le diagnostic de notre hobby. Nous avons des points forts et des points faibles. Aujourd'hui, il est nécessaire de tracer des lignes. Il est nécessaire de penser à l'amateur avant d'organiser des événements, d'envisager des règles.

Chaque commission devra définir ses projets spécifiques et prioritaires auxquels elle associera des membres.

Les travaux devraient être effectués en 3 mois et transmis 2 mois avant la date des réunions FCI.

Il faut prévoir les projets, les objectifs, les personnes, les budgets et en phase finale, les présenter à la commission concernée et au Comité Directeur.

M. TERESO propose à la commission d'envisager l'augmentation du nombre de colombophiles. Toutes les commissions devraient se pencher sur ce sujet et envisager ce point en tant que projet fondamental.

M. DE JONG remercie le président et constate que la commission a beaucoup de pain sur la planche.

Il rappelle qu'il n'est pas juge mais, grâce à l'expérience de ses collègues, il espère que la collaboration permettra de donner du plaisir aux amateurs colombophiles participant aux expositions olympiques standard.

Il fait l'appel aux présents.

Mr BACKS signale qu'il se retire de la présidence de la commission des juges en Allemagne. Il a été remplacé par Mr Peter JANSEN. Ce dernier prendra sa place au sein de cette commission.

MM. TERESO et DE JONG estiment que le moment est difficile car Mr Theo BACKS est un grand nom de la colombophilie mondiale et surtout au niveau du standard. La porte de la FCI lui reste cependant ouverte.

Mr BACKS le remercie.

Mr TERESO demande si M. Theo BACKS ne pourrait pas prendre en charge une école du "Standard". Mr BACKS doit nous faire profiter de son expérience.

Mr BACKS signale que cette initiative existe déjà en Allemagne.

Mr. TERESO fait une fois de plus appel à la collaboration de Mr BACKS en vue de la création d'une école internationale du standard.

Mr BACKS désire se retirer mais assure que d'autres personnes plus jeunes pourront assumer une continuité.

Mr DEJONG remercie Mr BACKS pour les longues années de bonne collaboration.

## **2. Uniformisation des jugements - Echange des juges**

Mr DE JONG estime que beaucoup de pays disposent d'organisation de juges utilisant le standard FCI. Cependant, d'un pays à l'autre, la pratique diffère parfois.

Mr BACKS signale que, au départ, les différences étaient très grandes. Cela évolue positivement d'année en année. Les points remarquables sont la réunion préparatoire avant l'Olympiade ainsi que le retrait des coefficients les plus hauts et les plus bas parmi ceux octroyés par les 5 juges.

Il existe un standard depuis 1994. Ce texte a été distribué, à l'époque, à toutes les fédérations. Ce texte a été redistribué avant l'Olympiade d'Ostende. Il existe en trois langues : Allemand, Français et Néerlandais.

Mr FREI-ZULAUF demande aux fédérations de veiller à ne pas modifier le sens du texte lors d'éventuelles traductions.

Mr DE JONG signale que les nouveaux membres ne peuvent se baser sur le passé et suggère qu'une liste des décisions prises soit établie.

Mr DOS SANTOS pense qu'il faut retravailler le texte et avec des pigeons. Il est nécessaire que les explications soient données de manière pratique. Il propose que cette formation "pratique" soit organisée lors de la prochaine session.

Lors de la dernière Olympiade, il est apparu qu'il fallait préciser la sensibilité des juges au niveau du standard.

Mr DE JONG estime que cette proposition est bonne et doit être retenue.

Mr BACKS signale que normalement les pigeons allemands de sport répondent aux critères de standard.

Si les juges apprennent à apprécier les pigeons de sport sur base des critères standard, la commission est sur la bonne voie.

Mr DE JONG se demande comment réunir les différences dans le jugement standard.

Mr JANßEN propose une réunion des juges désignés quelques mois avant l'Olympiade afin qu'ils apprennent à collaborer. Il propose d'inviter les juges à participer à la manifestation européenne de Dortmund.

Mr DEBERNARDI propose que chaque pays intéressé, détermine les candidats juges (2) afin qu'ils participent à diverses séances de cours en vue d'obtenir une pratique internationale et puisse briguer le titre de juge international.

Mr DE JONG estime que si la proposition allemande est retenue, il faut que les pays déterminent prochainement les juges qualifiés pour l'Olympiade de Pologne.

Mr D'HOE propose que deux ou trois juges soient désignés par pays.

Mr BARDOS suggère de vérifier les documents des olympiades afin de tirer des conclusions sur le travail effectué.

Les meilleurs juges pourraient être retirés du lot et ceux-ci deviendraient la base de l'équipe de juges.

Mr JANßEN informe que la Fédération allemande invite à ses frais pour une nuit, les juges désignés pour l'Olympiade en Pologne.

Il est important que chaque pays détermine, dès à présent, ses candidats juges pour cette Olympiade.

Mr MACKAAY souhaiterait qu'une formation se fasse aussi au niveau des nouveaux juges et peut être profiter également de cette manifestation de Dortmund.

Mr MARSILLE rétorque que la commission parle de l'élite des juges. Il appartient à chaque fédération de s'organiser et de déterminer ses candidats aptes.

Mr JANßEN demande que la FCI traduise le standard.

Mr FREI-ZULAUF dit que cela n'est pas si facile car il faut que le traducteur soit colombophile et connaisse en profondeur les langues utilisées.

Mr FREI-ZULAUF signale que tous les pays ont déjà reçu ce dossier en vue de la traduction dans différentes langues.

La proposition de Mr BARDOS pourrait être confiée à un petit groupe de la commission.

Mr DEBERNARDI estime que l'uniformité ne pourrait être acquise qu'à la condition que les juges internationaux suivent des séances de cours uniformes, en un endroit,. Ces lauréats diplômés seraient nommés ensuite par leur fédération pour participer à l'Olympiade.

Mr DE JONG constate que le principe de l'échange des juges est bien accepté. Cependant, il ne suffit pas de les inviter, il faut une participation obligatoire. De plus, il faudrait que d'autres pays que l'Allemagne invitent des juges et participent à l'effort consenti.

Mr DEBERNARDI signale que les élites du standard doivent être désignés en vue d'une formation en plusieurs séances au siège de la FCI. Si le candidat désigné ne participe pas, il ne pourra pas participer à l'Olympiade. Chaque pays devrait payer les frais pour ses propres juges.

Mr DE JONG estime qu'il s'agit d'une bonne proposition sur laquelle nous devons travailler. Cependant, il est question de beaucoup de frais ne pouvant être supportés par la FCI.

Mr DOS SANTOS pense qu'il serait peut être intéressant d'inviter les "chefs d'équipe" de chaque pays pour qu'ils dominent le standard et donnent une formation adéquate par la suite dans leur pays.

Mr JANßEN propose que toutes les fédérations nationales invitent des juges étrangers à leurs manifestations nationales.

Mr DEBERNARDI rappelle une fois de plus qu'il existe une très grande différence entre un cours de juges et une exposition à laquelle le juge est invité à juger.

Mr DE JONG résume

- les pays invitent des juges à leurs manifestations.
- les pays doivent annoncer leurs juges
- les "chefs d'équipes" seront invités en mars afin d'envisager une procédure de cours.

Mr TERESO signale que nous n'avançons pas. Il s'agit de projets en discussion. Il demande simplement quels sont les juges internationaux enregistrés par la FCI.

Chaque pays doit désigner son juge international.

Mr MARSILLE propose de poser les deux questions aux pays membres en même temps.

Mr DEBERNARDI se demande finalement si l'idée des cours est retenue.

Mr FREI-ZULAUF signale que oui mais le cours doit être préparé à l'avance par des personnes compétentes. Il signale que les personnes suivantes se mettront à la tâche : MM. DOS SANTOS, BACKS , SCHENK et FREI-ZULAUF.

En effet, ces personnes ont déjà énormément collaboré pendant les trois dernières olympiades.

Mr KRAJCIK propose que la réunion des juges se déroule en même temps que la prochaine réunion FCI.

### **3. Catégories présentes lors des expositions :**

- **pigeons voyageurs**
- **pigeons de beauté**

Mr DE JONG rappelle que le Congrès a accepté l'exposition de beauté avec 4 classes supplémentaires (vieux mâles/femelles et jeunes mâles/femelles), jugée par des juges FCI et dans une exposition séparée.

Mr TATTERSALL insiste sur l'importance d'un jugement FCI.

Mr DE JONG propose qu'une commission soit créée afin de mettre au point les directives destinées aux pigeons de beauté.

Cette commission sera celle désignée précédemment.

### **Résumé**

-----

- Adaptation de texte "standard FCI " de manière pratique lors de la prochaine séance de la FCI.
- Invitation des 12 juges olympiques désignés pour la Pologne à Dortmund (février 2010). Il appartient aux fédérations de déterminer dès à présent leurs candidats juges. Le secrétariat adressera une demande.
- Demander à chaque pays membre les noms de ses juges internationaux.
- Echange indispensable de juges entre pays.
- Préparation d'une formation des responsables juges des pays membres au début de saison prochaine.
- Mise au point de directives relatives à l'organisation des expositions de beauté.

=====

This document was created with Win2PDF available at <http://www.win2pdf.com>.  
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.  
This page will not be added after purchasing Win2PDF.